



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 30.10.1996  
COM(96) 517 def. - 370 SYN

Opnieuw behandeld voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

**inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantesoorten  
door controle op het desbetreffende handelsverkeer**

(door de Commissie overeenkomstig artikel 189 C  
onder d), van het EG-verdrag ingediend)



## TOELICHTING

Op 6 december 1991 heeft de Commissie een voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad houdende bepalingen inzake het bezit van en de handel in specimens van in het wild levende dier- en plantesoorten (doc. COM(91)448 def. - SYN 370, PB C 26 van 3.2.1992, blz. 1) ingediend.

Op 26 mei 1992 heeft het Economisch en Sociaal Comité hierover advies uitgebracht (PB C 233 van 31.8.1992, blz. 19).

Het Europees Parlement heeft zijn advies in eerste lezing op 21 juni 1993 bekendgemaakt (PB C 194 van 19.6.1993, blz. 289).

Op 21 januari 1994 heeft de Commissie een gewijzigd voorstel bij de Raad ingediend (doc. COM(93)599 def. - COD 370, PB C 131 van 12.5.1994, blz. 1).

De Raad, die de rechtsgrondslag van het voorstel had gewijzigd (artikel 130S, lid 1, in plaats van de artikelen 100A en 113), heeft in september 1995 het Europees Parlement om advies ter zake verzocht.

Op 15 december 1995 heeft het Europees Parlement gunstig advies uitgebracht over deze wijziging van de rechtsgrondslag (PB C 17 van 22.1.96, blz. 430).

Op 26 februari 1996 heeft de Raad Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 26/96 met het oog op de aanneming van Verordening (EG) nr. /96 van de Raad inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantesoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer (PB C 196 van 6.7.1996, blz. 58) vastgesteld.

Het gemeenschappelijk standpunt van de Raad is op 18 september 1996 goedgekeurd door het Europees Parlement, dat daarbij 19 amendementen heeft voorgesteld (Minutes of the Session of 18.9.96, PE 252.049, blz. 7-14).

De Commissie heeft de door het Europees Parlement in tweede lezing voorgestelde amendementen onderzocht en is tot de volgende conclusies gekomen:

### Door de Commissie aanvaarde amendementen

Amendement 10 betreffende artikel 8, lid 3, *bepaalt dat ontheffingen van de verbodsbepalingen van artikel 8, lid 1, alleen kunnen worden verleend met inachtneming van de bepalingen van Richtlijn 79/409/EEG (de Vogelrichtlijn) en Richtlijn 92/43/EEG (de Habitatrichtlijn). De Commissie meent evenwel dat een ruimere formulering de voorkeur verdient en dat de ontheffingen in overeenstemming dienen te zijn met de voorschriften van de overige communautaire wetgeving inzake de instandhouding van in het wild levende dier- en plantesoorten.*

Amendement 13 betreffende artikel 8, lid 4, is qua strekking vergelijkbaar met amendement 10 maar betreft de algemene afwijkingen die door de Commissie worden vastgesteld. Ook in dit geval is een verwijzing naar de voorschriften van de overige communautaire wetgeving inzake de instandhouding van in het wild levende dier- en plantesoorten een nuttige aanvulling op de oorspronkelijke formulering.

Amendement 15 betreffende artikel 11, lid 3, *bepaalt dat de Lid-Staten de Commissie in kennis dienen te stellen van de bijkomende voorwaarden en eisen die in herhaaldelijk voorkomende gevallen met betrekking tot vergunningen en certificaten worden opgelegd*, zodat de vorm van die documenten aan de praktische behoeften kan worden aangepast. Dit is een nuttige toevoeging die ertoe kan bijdragen dat de voor de vergunningen en certificaten gebruikte formulieren regelmatig worden geactualiseerd.

Amendement 17 houdt de toevoeging in van een nieuw lid 3 aan artikel 14; *het voorziet in de instelling van de Enforcement Working Group als een subgroep van het comité en bevat een taakomschrijving*. De formele instelling van deze werkgroep, die door het comité ex Verordening (EEG) nr. 3626/82 op informele basis in het leven was geroepen, is inderdaad wenselijk.

De amendementen 20 en 22 betreffen *de rapportageplicht waarin artikel VIII, lid 7, onder b), van de Overeenkomst voorziet ten aanzien van de wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen die met het oog op de uitvoering ervan worden genomen*. Dit is inderdaad nuttig, niet alleen in samenhang met de ontwikkeling van de communautaire maatregelen ter uitvoering van de Overeenkomst, maar ook met het oog op de tenuitvoerlegging van de verordening zelf.

Amendement 21 betreft de *verwijzing in artikel 15, lid 6, naar Richtlijn 90/313/EEG van de Raad inzake de vrije toegang tot milieu-informatie*. Het is waar dat de tekst van het gemeenschappelijk standpunt de verkeerde indruk wekt dat met genoemde richtlijn werd beoogd het vertrouwelijk karakter van informatie te waarborgen. In het voorgestelde amendement wordt evenwel voorbijgegaan aan het cruciale element dat bepaalde vertrouwelijke informatie niet aan derden mag worden medegedeeld. De Commissie stelt daarom voor artikel 15, lid 6, te wijzigen door de woorden "overeenkomstig Richtlijn 90/313/EEG" te vervangen door "onverminderd het bepaalde in Richtlijn 90/313/EEG".

Bij amendement 24 betreffende artikel 21, lid 3, *wordt een termijn vastgesteld waarbinnen de Commissie de kwestie van de invoer van de soorten van bijlage C1 van Verordening (EEG) nr. 3626/82 die momenteel in bijlage B of bijlage C zijn opgenomen, dient te onderzoeken, namelijk twee maanden vóór de inwerkingtreding van de verordening*. Verder wordt voorgesteld *dat de Commissie binnen dezelfde termijn haar voorstel indient om van bijlage D een representatieve lijst van aan de criteria van artikel 3, lid 4, onder a) beantwoordende soorten te maken*. Aan de voorstellen in kwestie wordt reeds gewerkt en het is de bedoeling dat zij begin 1997 worden aangenomen.

Niet door de Commissie aanvaarde amendementen

De volgende voorgestelde amendementen kunnen door de Commissie niet worden aanvaard:

1. dit voorstel tot wijziging van de elfde overweging hield verband met een amendement dat door het Parlement is verworpen en is dus ongegrond;
2. dit voorstel voor een nieuwe overweging is ontoepasselijk aangezien het niet vergezeld gaat van een wijziging van artikel 18 die in de gewenste democratische controle door het Europees Parlement voorziet. Een dergelijk amendement zou hoe dan ook in institutioneel opzicht onhaalbaar zijn gebleken;
3. hierdoor zou een overweging zijn toegevoegd waarin wordt verwezen naar de aan de slotakte van het Verdrag betreffende de Europese Unie gehechte verklaring nr. 24 betreffende de bescherming van dieren. Deze verklaring is evenwel niet van toepassing op de beleidstak waarop de verordening betrekking heeft;
- 4./5. deze amendementen beogen de opneming in bijlage B van niet-Europese vogelsoorten waarvan de natuurlijke levensverwachting als gevolg van het transport of bij het houden in gevangenschap drastisch wordt verlaagd. Dit voorstel valt buiten de werkingssfeer van de verordening, aangezien het geen verband houdt met de behoudstatus van de betrokken soorten. Voorts zijn er geen goede redenen om dit voorstel tot exotische vogels te beperken;
8. de voorgestelde bijkomende eisen ten aanzien van de huisvesting van ingevoerde levende specimen van in bijlage A opgenomen soorten zijn onrealistisch;
9. de voorgestelde tekst wijkt zonder goede redenen af van de formulering van artikel IV, lid 3, van de Overeenkomst;
11. door dit voorstel wordt het gebruik van soorten van bijlage A voor essentiële biomedische doeleinden geheel onmogelijk gemaakt en wordt het gebruik ervan voor het vergroten van de wetenschappelijke kennis beperkt. De voorwaarden die in de verordening ten aanzien van dergelijke vormen van gebruik worden gesteld, zijn evenwel streng genoeg;
12. door dit amendement zouden vele programma's voor het fokken van dieren in dierentuinen onmogelijk worden gemaakt;
16. de bepaling betreffende de noodzaak om de uitwisseling van kennis tussen de deskundigen van de Lid-Staten en met de deskundigen van de partijen bij de Overeenkomst te bevorderen, die volgens het voorstel in artikel 12, lid 2, moet worden ingelast, hoort niet thuis in een verordening;
23. de voorgestelde eis om de landen van herkomst te raadplegen over wijzigingen van de bijlagen, zou ernstige gevolgen hebben voor de spoed waarmee soorten in de bijlagen kunnen worden opgenomen. Bovendien heeft het voorstel alleen betrekking op wijzigingen van de bijlagen B en C en niet bijlage A. Overigens voorziet artikel 4, lid 6, reeds in overleg met de landen van herkomst.

\*\*\*\*\*

Aangezien de Commissie bepaalde door het Europees Parlement voorgestelde amendementen aanvaardt, dient zij overeenkomstig artikel 189C, onder d), van het EG-Verdrag de bijgaande voorstellen tot wijziging van de tekst van het gemeenschappelijk standpunt bij de Raad in.

**OPNIEUW BEZIEN VOORSTEL VOOR EEN  
VERORDENING VAN DE RAAD  
INZAKE DE BESCHERMING VAN IN HET WILD LEVENDE  
DIER- EN PLANTESOORTEN  
DOOR CONTROLE OP HET DESBETREFFENDE HANDELSVERKEER**

(door de Commissie ingediend overeenkomstig artikel 189C, onder d),  
van het EG-Verdrag)

**GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Artikel 8, lid 3**

Ontheffing van de in lid 1 genoemde verbodsbepalingen kan verleend worden op voorwaarde dat van de administratieve instantie van de Lid-Staat waarin de specimens zich bevinden, daartoe per geval een certificaat wordt verkregen indien de specimens: ....

**In overeenstemming met de eisen van de overige communautaire wetgeving inzake de instandhouding van in het wild levende dier- en plantesoorten** kan ontheffing van de in lid 1 genoemde verbodsbepalingen worden verleend op voorwaarde dat van de administratieve instantie van de Lid-Staat waarin de specimens zich bevinden, daartoe per geval een certificaat wordt verkregen indien de specimens: ....

**Artikel 8, lid 4**

Volgens de procedure van artikel 18 kan de Commissie, op basis van de voorwaarden van lid 3, algemene afwijkingen van de verbodsbepalingen van lid 1 vaststellen, alsmede algemene ontheffingen met betrekking tot de soorten die overeenkomstig artikel 3, lid 1, onder b), ii), in bijlage A zijn opgenomen.

Volgens de procedure van artikel 18 kan de Commissie, op basis van de voorwaarden van lid 3, algemene afwijkingen van de verbodsbepalingen van lid 1 alsmede algemene afwijkingen met betrekking tot de soorten die overeenkomstig artikel 3, lid 1, onder b), ii), in bijlage A zijn opgenomen, vaststellen. **De bedoelde afwijkingen dienen in overeenstemming te zijn met de eisen van de overige communautaire wetgeving inzake de instandhouding van in het wild levende dier- en plantesoorten.**

**Artikel 11, lid 3**

Aan elke vergunning of elk certificaat dat overeenkomstig deze verordening door een autoriteit werd afgegeven, kunnen voorwaarden en vereisten worden verbonden die door die autoriteit zijn opgelegd om te garanderen dat aan de bepalingen daarvan wordt voldaan.

#### **Artikel 14, lid 3 (nieuw)**

De administratieve instanties van de Lid-Staten delen de Commissie elk jaar vóór 15 juni alle informatie mee betreffende het voorafgaande jaar die nodig is om de in artikel 8, lid 7, van de Overeenkomst bedoelde rapporten op te stellen, alsmede gelijkwaardige informatie over de internationale handel in alle specimens van de in de bijlagen A, B en C

Aan elke vergunning die of elk certificaat dat overeenkomstig deze verordening wordt afgegeven, kunnen voorwaarden en eisen worden verbonden die door de instantie van afgifte worden opgelegd om te garanderen dat aan de bepalingen daarvan wordt voldaan. **Indien de vorm van de vergunningen of certificaten op die voorwaarden of eisen moet worden afgestemd, stellen de Lid-Staten de Commissie hiervan in kennis.**

**(a) Er wordt als subgroep van het in artikel 18 bedoelde comité een Enforcement Working Group ingesteld bestaande uit de vertegenwoordigers van de instanties die in de diverse Lid-Staten bevoegd zijn voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze verordening. Genoemde werkgroep wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.**

**(b) De Enforcement Working Group onderzoekt alle technische kwesties in samenhang met het doen naleven van deze verordening die door de voorzitter hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de leden van de werkgroep of het comité, aan de orde worden gesteld.**

**(c) De Commissie brengt de adviezen van de Enforcement Working Group ter kennis van het comité.**

#### **Artikel 15, lid 4, onder a)**

De administratieve instanties van de Lid-Staten delen de Commissie elk jaar vóór 15 juni alle informatie mee betreffende het voorafgaande jaar die nodig is om de in artikel VIII, lid 7, **onder a)**, van de Overeenkomst bedoelde rapporten op te stellen, alsmede gelijkwaardige informatie over de internationale handel in alle specimens van de in de

genoemde soorten en over het binnenbrengen in de Gemeenschap van specimens van de in bijlage D genoemde soorten. De informatie die moet worden meegedeeld en het formaat voor de indiening ervan worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 18.

**Artikel 15, lid 4, onder c) en d)**

bijlagen A, B en C genoemde soorten en over het binnenbrengen in de Gemeenschap van specimens van de in bijlage D genoemde soorten. De informatie die moet worden meegedeeld en de vorm waarin deze moet worden ingediend, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 18.

**(c) Onverminderd het bepaalde in artikel 20 delen de administratieve instanties van de Lid-Staten vóór 15 juni van ieder tweede jaar, en zulks voor het eerst in 1999, de Commissie alle informatie mee betreffende de voorafgaande twee jaar die nodig is om de in artikel VIII, lid 7, onder b), van de Overeenkomst bedoelde rapporten op te stellen, alsmede gelijkwaardige informatie in samenhang met de bepalingen van deze verordening die buiten de werkingssfeer van de Overeenkomst vallen. De informatie die moet worden meegedeeld en de vorm waarin deze moet worden ingediend, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 18.**

**(d) Op basis van de onder c) bedoelde informatie stelt de Commissie vóór 31 oktober van ieder tweede jaar, en zulks voor het eerst in 1999, een rapport op over de tenuitvoerlegging en de controle op de naleving van deze verordening.**

**Artikel 15, lid 6**

**Overeenkomstig Richtlijn 90/313/EEG van de Raad van 7 juni 1990 inzake de vrije toegang tot milieu-informatie neemt de Commissie de nodige maatregelen om te waarborgen dat de informatie die overeenkomstig de toepassing van deze**

**Onverminderd het bepaalde in Richtlijn 90/313/EEG van de Raad van 7 juni 1990 inzake de vrije toegang tot milieu-informatie neemt de Commissie de nodige maatregelen om te waarborgen dat de informatie die overeenkomstig de toepassing van deze**



verordening is verkregen, vertrouwelijk wordt behandeld.

#### **Artikel 19, lid 2**

neemt de Commissie de maatregelen aan bedoeld in artikel 4, leden 6 en 7, artikel 5, leden 5 en 7, onder b), artikel 7, leden 1, onder c), 2, onder c), en 3, artikel 8, lid 4, artikel 9, lid 6, artikel 11, lid 5, artikel 15, leden 4, onder a), en 5, artikel 21, lid 3;

#### **Artikel 21, lid 3**

Voor de toepassing van deze verordening onderzoekt de Commissie, volgens de procedure van artikel 18, in overleg met de wetenschappelijke studiegroep of beperkingen op het binnenbrengen in de Gemeenschap van de niet in bijlage A bij deze verordening opgenomen soorten van bijlage C1 bij Verordening (EEG) nr. 3626/82 op grond van enig element verantwoord zijn.

verordening is verkregen, vertrouwelijk wordt behandeld.

neemt de Commissie de maatregelen aan bedoeld in artikel 4, leden 6 en 7, artikel 5, lid 5 en lid 7, onder b), artikel 7, lid 1, onder c), lid 2, onder c), en lid 3, artikel 8, lid 4, artikel 9, lid 6, artikel 11, lid 5, artikel 15, lid 4, onder a) **en c)**, en lid 5, artikel 21, lid 3;

**Twee maanden vóór** de toepassing van deze verordening kwijt de Commissie zich volgens de procedure van artikel 18, in overleg met de wetenschappelijke studiegroep, van de volgende taken:

(a) zij onderzoekt of beperkingen op het binnenbrengen in de Gemeenschap van de niet in bijlage A van deze verordening opgenomen soorten van bijlage C1 bij Verordening (EEG) nr. 3626/82 op grond van enig element verantwoord zijn;

**(b) zij stelt een verordening vast waarbij bijlage D tot een representatieve lijst van aan de criteria van artikel 3, lid 4, onder a), beantwoordende soorten wordt gemaakt.**

ISSN 0254-1513

COM(96) 517 def.

# DOCUMENTEN

NL

14

---

Catalogusnummer : CB-CO-96-522-NL-C

ISBN 92-78-10359-4

---

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg